



**Международный пакт  
о гражданских и политических  
правах**

Distr.: General  
31 August 2012  
Russian  
Original: English

---

**Комитет по правам человека**

**Рассмотрение докладов, представленных  
государствами-участниками в соответствии  
со статьей 40 Пакта**

**Заключительные замечания, принятые Комитетом по правам  
человека на его сто пятой сессии, состоявшейся 9–27 июля  
2012 года**

**Литва**

1. Комитет рассмотрел третий периодический доклад Литвы (CCPR/C/LTU/3) на своих 2896-м и 2897-м заседаниях (CCPR/C/SR.2896 и CCPR/C/SR.2897), состоявшихся 10 и 11 июля 2012 года. На своем 2916-м заседании (CCPR/C/SR.2916.), состоявшемся 24 июля 2012 года, он принял следующие заключительные замечания.

**A. Введение**

2. Комитет приветствует представление третьего периодического доклада Литвы и содержащуюся в нем информацию. Он выражает удовлетворение в связи с этой возможностью возобновления конструктивного диалога с высокопоставленной делегацией государства-участника по вопросу о мерах, принятых государством-участником в отчетный период с целью осуществления положений Пакта. Комитет также выражает признательность государству-участнику за его письменные ответы (CCPR/C/LTU/Q/3/Add.1) на перечень вопросов и устные ответы делегации, а также за дополнительную информацию, представленную ему в письменном виде.

**B. Позитивные аспекты**

3. Комитет приветствует следующие законодательные и институциональные меры, принятые государством-участником:

а) принятие Закона о равных возможностях, который вступил в силу 1 января 2005 года и который запрещает любую прямую и косвенную дискри-

минацию по признаку возраста, сексуальной ориентации, инвалидности, расового или этнического происхождения, религии или убеждений;

b) поправку к Закону о равных возможностях 2008 года, предусматривающую дополнительные процедурные гарантии для жертв дискриминации, согласно которым бремя доказывания в случаях дискриминации, за исключением уголовных дел, возлагается на ответчика;

c) поправки к Уголовному кодексу 2009 года, в соответствии с которыми, в частности, предусматривается уголовная ответственность за совершение некоторых правонарушений, ранее считавшихся административными, а ксенофобские, расовые и дискриминационные мотивы и цели совершения преступления прямо рассматриваются в качестве отягчающего обстоятельства; и принятие нового закона о пробации, вступившего в силу 1 июля 2012 года.

4. Комитет приветствует ратификацию государством-участником следующих международных договоров:

a) Международной конвенции о правах инвалидов и Факультативного протокола к ней 27 мая 2010 года;

b) Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин 5 августа 2004 года;

c) Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, 5 августа 2004 года.

### **C. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации**

5. Комитет отмечает, что государство-участник до сих пор не создало единого национального учреждения, обладающего широкой компетенцией в области прав человека, в соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижскими принципами) (статья 2).

**Государству-участнику следует создать национальное правозащитное учреждение с широким мандатом в области прав человека и обеспечить его надлежащими финансовыми и кадровыми ресурсами в соответствии с Парижскими принципами.**

6. Отмечая недавнее вступление в силу Закона о защите от насилия в семье, Комитет по-прежнему выражает обеспокоенность по поводу частых случаев насилия, особенно насилия в семье, в отношении женщин, а также отсутствия эффективных мер защиты пострадавших (статья 2).

**Государству-участнику следует выделить надлежащие ресурсы для обеспечения эффективного осуществления Закона о защите от насилия в семье и Национальной стратегии по борьбе с насилием в отношении женщин, а также следует гарантировать наличие достаточного числа безопасных и должным образом финансируемых приютов и юридическую помощь жертвам такого насилия.**

7. Отмечая действие Национальной программы интеграции рома в литовское общество на 2012–2014 годы, Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что рома продолжают страдать от дискриминации, нищеты, низкого

уровня образования, массовой безработицы и неудовлетворительного уровня жизни, прежде всего с точки зрения обеспечения жильем (статьи 2 и 26).

**Государству-участнику следует проанализировать осуществление существующих стратегий и программ для оценки того, насколько эффективно они содействовали улучшению социальных и экономических условий рома.**

8. Комитет обеспокоен тем, что некоторые правовые документы, например Закон о защите несовершеннолетних от вредного влияния общественной информации (статья 7), могут использоваться таким образом, который незаконно ограничивает гарантированную в соответствии с Пактом свободу выражения мнений, и могут служить оправданием дискриминации в отношении лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов и трансгендеров (ЛГБТ). Кроме того, Комитет обеспокоен различными законодательными предложениями, включая поправки к Кодексу об административных правонарушениях, Конституцию и Гражданский кодекс, которые, в случае их принятия, негативно отразятся на осуществлении основных прав ЛГБТ. Комитет также обеспокоен распространением негативного отношения к этим людям в обществе и их стигматизацией, которая проявлялась в актах насилия и дискриминации, а также сообщениями о нежелании сотрудников полиции и прокуроров проводить расследования в связи с утверждениями о нарушениях прав человека конкретных лиц по причине их сексуальной ориентации или гендерной идентичности (статьи 2, 19 и 26).

**Государству-участнику следует принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы его законодательство не толковалось и не применялось таким образом, который дискриминирует лиц по признаку их сексуальной ориентации или гендерной идентичности. Государству-участнику следует проводить широкомасштабные информационно-просветительские кампании, а также организовать подготовку сотрудников правоприменительных органов с целью борьбы с негативным отношением к ЛГБТ. Ему надлежит рассмотреть возможность принятия целевого национального плана действий по этому вопросу. Наконец, Комитет напоминает об обязательстве государства-участника гарантировать таким лицам все права человека, включая право на свободу выражения мнений и право на свободу собраний.**

9. Отмечая информацию, содержащуюся в материалах парламентского расследования государства-участника в связи с утверждениями о случаях выдачи и тайного задержания подозреваемых в терроризме лиц, и отмечая далее, что Генеральная прокуратура прекратила предварительное следствие по этому делу, Комитет по-прежнему выражает обеспокоенность по поводу того, что в ходе расследования не вся информация и доказательства были собраны и оценены.

**Государству-участнику следует обеспечить эффективное расследование в связи с утверждениями о его причастности к нарушениям прав человека в результате осуществления мер по борьбе с терроризмом. Комитет настоятельно призывает государство-участник продолжать расследовать это дело и привлечь виновных к ответственности.**

10. Отмечая недавно принятый Закон о защите от насилия в семье и отмечая далее намерение государства-участника принять необходимое законодательство по решению этой проблемы иными средствами, Комитет тем не менее выражает обеспокоенность по поводу того, в настоящий момент в законодательстве нет четкого запрета на применение телесных наказаний в школах, пенитенциарных учреждениях и учреждениях альтернативного ухода (статья 7).

**Государству-участнику следует принять практические меры по искоренению телесных наказаний во всех учреждениях.**

11. Отмечая различные программы, проводимые государством-участником с целью борьбы с торговлей людьми, в том числе посредством международного сотрудничества, и с целью поддержки жертв торговли людьми, Комитет выражает обеспокоенность по поводу сохранения этой проблемы в государстве-участнике, в частности поступления информации о том, что дети в возрасте до 18 лет, особенно девочки-подростки, живущие в школах-интернатах, специальных воспитательных и детских домах, государственных и негосударственных учреждениях по уходу за детьми и в неблагополучных семьях, очень часто становятся жертвами торговли людьми (статья 8).

**Государству-участнику следует продолжать усилия по борьбе с торговлей людьми и сбалансированным образом сочетать уголовные меры наказания с мерами по защите жертв. В этой связи ему надлежит уделять особое внимание предупреждению сексуальной эксплуатации детей. Кроме того, государству-участнику следует расширить сотрудничество с другими государствами для искоренения транснациональной торговли людьми. Наконец, ему следует оценить воздействие его программ с целью устранения первопричин этой проблемы.**

12. Комитет обеспокоен продолжительностью и регулярностью применения практики административного задержания и предварительного заключения на досудебной стадии уголовного судопроизводства. Отмечая недавно вступивший в силу Закон о пробации, Комитет также выражает сожаление по поводу недостаточного использования в государстве-участнике альтернатив тюремному заключению (статья 9).

**Комитет повторяет свою ранее вынесенную рекомендацию (CCPR/CO/80/LTU, пункт 13) о том, что государству-участнику следует исключить из своей системы правоприменения практику задержания за административные правонарушения. Государству-участнику следует также принять надлежащие меры для использования в качестве наказания альтернатив тюремному заключению, включая пробацию, посредничество, общественные работы и наказания с отсрочкой исполнения.**

13. Комитет обеспокоен предлагаемой и планируемой поправкой к Закону о правовом статусе иностранцев, которая может допускать высылку иностранцев, считающихся угрозой для национальной безопасности и общественного порядка, до вынесения решения по их апелляционной жалобе, даже если в стране возвращения они могут столкнуться с нарушением их прав, предусмотренных в статье 7 Пакта. В этой связи Комитет также обеспокоен предложениями, направленными на общее снижение порога для определения угроз национальной безопасности или общественному порядку (статьи 9 и 13).

**Государству-участнику следует обеспечить признание в законодательном порядке и на практике абсолютной защиты всех без исключения лиц от возвращения в те страны, где их права, предусмотренные статьей 7, могут быть нарушены.**

14. Комитет обеспокоен системой законного представительства лиц, лишенных своей правосубъектности. В частности, Комитет обеспокоен отсутствием законного представительства лица в ходе процедур, при которых оно может быть лишено своей правосубъектности, а также обеспокоен отсутствием права у лиц, считающихся лишенными правосубъектности, самостоятельно инициировать судебную процедуру с целью пересмотра вопроса об их правосубъектности. Наконец, Комитет обеспокоен потенциальными негативными последствиями правомочия судов санкционировать проведение таких процедур, как

аборт и стерилизация, у женщин-инвалидов, лишенных своей правосубъектности (статьи 14 и 17).

**Государству-участнику следует обеспечить бесплатное и эффективное законное представительство лиц в ходе всех процедур, касающихся их правосубъектности, в том числе в ходе осуществления действий, направленных на пересмотр вопроса об их правосубъектности. Оно также должно принять необходимые меры для обеспечения правовой помощи инвалидам по всем вопросам, затрагивающим их физическое и психическое здоровье.**

15. Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на принятие государством-участником ряда законодательных и институциональных мер, по-прежнему отмечаются случаи проявления ксенофобии, прежде всего антисемитизма. Комитет обеспокоен также частыми случаями проявления ненависти и нетерпимости, особенно в Интернете, в отношении лиц, принадлежащих к национальным или этническим меньшинствам, а также ЛГБТ (статьи 2, 19, 20, 21, 22 и 27).

**Государству-участнику следует в соответствии с замечанием общего порядка № 34 (2011) Комитета по статье 19 (свобода мнений и их выражения) укреплять усилия по предупреждению преступлений, совершаемых по расовым, дискриминационным или ксенофобским мотивам, привлечению к ответственности виновных в совершении этих преступлений и по предоставлению жертвам эффективных средств правовой защиты. Ему следует укрепить свои кампании по повышению уровня информированности общественности и сократить случаи проявления ненависти и нетерпимости в СМИ, включая Интернет. В этой связи ему следует также продолжать свои программы подготовки, особенно для сотрудников правоохранительных органов.**

16. Государству-участнику следует широко распространять информацию о Пакте, двух Факультативных протоколах к Пакту, текст третьего периодического доклада, письменные ответы, которые оно представило в ответ на перечень вопросов, подготовленный Комитетом, и данные заключительные замечания, с тем чтобы повысить информированность среди органов судебной, законодательной и административной власти, в гражданском обществе и неправительственных организациях, действующих в стране, а также среди широкой общественности. Комитет предлагает перевести этот доклад и заключительные замечания на официальный язык государства-участника. Комитет также просит государство-участник при подготовке своего четвертого периодического доклада провести широкие консультации с представителями гражданского общества и неправительственными организациями.

17. В соответствии с пунктом 5 правила 71 правил процедуры Комитета государство-участнику следует представить в течение одного года соответствующую информацию о выполнении им рекомендаций Комитета, содержащихся в пунктах 8, 9 и 12 выше.

18. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад, который должен быть представлен 27 июля 2017 года, конкретную обновленную информацию о всех его рекомендациях и о Пакте в целом.